

**Program:** Spanish Math SE, Grades K–3

**Scope:** Translation, editing, art editing, page design, and proofreading for Grades K–3; ancillary prototyping for Grades K–6. Composition included.

WEEKLY WR READER™

Conectar con los estudios sociales

## Si a Roma fueres...

Los romanos crearon un sistema numérico usando letras para representar números. La tabla muestra algunos números romanos del 1 al 1,000.

Para leer la mayoría de los números romanos, debes sumar los valores de las letras para hallar el valor del número. Mira estos ejemplos.

III = 1 + 1 + 1, ó 3

VI = 5 + 1, ó 6

LII = 50 + 2, ó 52

En algunos números romanos el I aparece frente a un número más grande. Para leer esos números, debes *restar* el valor de I, ó 1, del número mayor. Éstos son algunos ejemplos.

IV = 5 – 1, ó 4

IX = 10 – 1, ó 9

Los números romanos todavía se usan. Puedes verlos en edificios o en la esfera de un reloj.

1	I
2	II
3	III
4	IV
5	V
6	VI
7	VII
8	VIII
9	IX
10	X
50	L
100	C
500	D
1,000	M



### Resolver problemas

Imagina que vives en la Antigua Roma y les tienes que enviar paquetes a cuatro amigos. Sus direcciones aparecen en nuestro sistema numérico. Escribe cada dirección con números romanos.

- 1 Calle del César 6  
Calle del César VI
- 2 Bulevar Doric 18  
Bulevar Doric XVIII
- 3 Vía del Acueducto 65  
Vía del Acueducto LXV
- 4 Avenida del Imperio 59  
Avenida del Imperio LIX

Imagina que encontraste paquetes dirigidos a personas que vivieron en la Antigua Roma. Sus direcciones aparecen en números romanos. Escribe cada dirección usando nuestro sistema numérico.

- 5 Vía del Coliseo LVII  
Vía del Coliseo 57
- 6 Camino a Roma XXI  
Camino a Roma 21
- 7 Calle Julio DXI  
Calle Julio 511
- 8 Avenida Virgilio C  
Avenida Virgilio 100



# Leer matemáticas

## Repasar el vocabulario

Éstas son algunas palabras de vocabulario matemático que deberías saber.

- suma** operación de dos o más números que se juntan para obtener un resultado
- resta** operación de dos números que da una diferencia como resultado
- sumando** número que se suma en una expresión de suma
- suma** resultado de un ejercicio de suma
- diferencia** resultado de un ejercicio de resta



## Leer palabras y símbolos

Puedes usar palabras y símbolos para describir la suma y la resta.



2 más 3 es igual a 5.

$$2 + 3 = 5$$

↑  
suma



5 menos 3 es igual a 2.

$$5 - 3 = 2$$

↑  
diferencia

Usa palabras y símbolos para describir cada dibujo.



3 más 3 es igual a 6;  $3 + 3 = 6$



6 menos 2 es igual a 4;  $6 - 2 = 4$

## Leer preguntas de examen

Escoge la respuesta correcta para cada pregunta.

3. ¿Qué enunciado de números describe mejor la ilustración?

- a.  $8 + 1 = 9$
- b.  $4 + 5 = 9$
- c.  $9 - 4 = 5$
- d.  $9 - 5 = 4$



Describe significa "dice algo acerca de" o "explica".

4. ¿Cuál de los siguientes enunciados no es equivalente a 6?

- a.  $12 - 6$
- b.  $8 - 4$
- c.  $5 + 1$
- d.  $4 + 2$

5. ¿Cuál de las siguientes oraciones es falsa?

- a. En  $6 + 1 = 7$ , el 6 es un sumando.
- b. En  $4 = 2 + 2$ , el 4 es la suma.
- c. En  $6 - 5 = 1$ , el 1 es la diferencia.
- d. En  $5 = 8 - 3$ , el 8 es la diferencia.

No es equivalente significa "no es igual".

Falso significa "no es verdadero" o está "incorrecto".

## Aprender vocabulario

Fíjate en estas palabras en esta unidad. Escribe sus definiciones en tu diario.

- reagrupar
- estimar
- Propiedad conmutativa
- Propiedad del cero
- Propiedad asociativa
- familia de operaciones

## Conectar con la literatura

Lee "La escuela es un gran comedero de aves" en las páginas 646 y 647. Luego trabaja con un compañero para responder a las preguntas sobre el cuento.

**Empareja cada número en forma normal con su forma extendida o verbal.**

26. 11,430    **b**    a. 100,000 + 10,000 + 4,000 + 300  
 27. 35,600    **c**    b. once mil cuatrocientos treinta  
 28. 114,300    **a**    c. 30,000 + 5,000 + 600  
 29. 36,500    **e**    d. trescientos cincuenta y seis mil  
 30. 356,000    **d**    e. 30,000 + 6,000 + 500

**Usar datos** Usa la tabla para resolver los Problemas 31 a 33.

Júpiter tiene más de sesenta lunas. Las distancias a cuatro de sus lunas aparecen en la tabla de la derecha.

Luna	Millas de Júpiter
Europa	416,990 millas
Io	262,219 millas
Metis	79,636 millas
Tebe	137,994 millas

31. Escribe en forma verbal la distancia de Júpiter a Metis. **Ver abajo.**  
 32. Halla la luna que está más lejos de Júpiter. ¿Cómo escribirías la distancia en forma extendida?  $400,000 + 10,000 + 6,000 + 900 + 40$   
 33. ¿La distancia de qué luna tiene el mismo dígito en el lugar de las centenas, de los millares y de las centenas de millar? **lo**  
 31. **sesenta y nueve mil seiscientos treinta y seis**

**Repaso general • Preparación para exámenes**

**Respuesta directa**  
 Escribe los tres números que siguen en cada patrón. (Cap. 1, Lección 8)

34. 2, 6, 10, 14, 18, 22, 26  
 35. 19, 17, 15, 13, 11, 9, 7  
 36. 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34

**Selección múltiple**  
 37. ¿Cuál de estas opciones muestra el número siguiente en forma normal?  
 $300,000 + 6,000 + 90 + 2$

**a** 3,692    **c** 306,092  
**b** 300,692    **d** 369,200

Práctica adicional Consulta la página 25, Conjunto E.

**Práctica guiada**  
 Usa las preguntas de Asegúrate para resolver los problemas.

- Inés gasta \$1.40 en zanahorias y paga con \$2.00. ¿Cuánto cambio debe recibir? **\$0.60**
- Paolo compra un jugo que cuesta \$0.89 y paga con un billete de cinco dólares. ¿Cuánto cambio debe recibir? **\$4.11**

**Pista:** ¿Recibirá Paolo más de un dólar de cambio?

**Asegúrate**

- ¿Qué me pide hallar la pregunta?
- ¿Sé con qué cantidad comenzar y hasta qué cantidad contar?
- ¿Qué monedas y billetes necesito?
- ¿Resolví el problema?

**Práctica independiente**  
 Usa los objetos de la derecha para resolver los Problemas 3 a 6.

- Alan compra un tubo de pasta dental y paga con \$3.00. ¿Cuánto cambio debe recibir? **\$0.22**
- Meg compra una bolsa de semillas para pájaros y paga con un billete de diez dólares. ¿Cuánto cambio debe recibir? Haz una lista de las monedas que podría recibir de cambio. **Ver arriba.**
- Sigue los pasos** Jamil compra una libreta de notas y paga \$1.00. Luego usa su cambio para comprar un borrador. ¿Cuánto dinero le queda? **\$0.20**

**4. \$2.35. Respuesta posible: 2 billetes de un dólar, 1 moneda de veinticinco centavos, 1 moneda de diez centavos**

**Aplica lo que sabes**  
 Usa esta página para repasar y recordar lo que necesitas saber para este capítulo.

**VOCABULARIO**  
 Escoge la mejor palabra para completar cada oración.

- El número 8,562 tiene cuatro **dígitos**.
- El número 309 tiene 3 centenas y 9 **unidades**.
- El número 390 tiene 3 centenas y 9 **docenas**.

**CONCEPTOS Y DESTREZAS**  
 Escribe el número que representa cada dibujo.

4. **11**

5. **150**

6. **372**

7.  $60 + 4$     **64**

8.  $100 + 50$     **150**

9.  $300 + 70 + 2$     **372**

Escribe los números que faltan.

10. 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92

11. 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30

12. 100, 200, 300, 400, 500, 600, 700

13. 222, 223, 224, 225, 226, 227

**Escríbelo**

14. Piensa en el número 904. Describe el número por lo menos de 3 maneras diferentes.  
**14. Respuestas posibles: 904 unidades; 9 centenas y 4 unidades; 90 decenas y 4 unidades; 100 más que 804**

15. **Encuentra el error** Sara dice que el dígito 0 no representa nada. Así que decide no escribir el 0 de 740. ¿Por qué está equivocada? **El dígito 0 es importante para marcar el lugar. El número 740 sería 74 sin el 0.**

Práctica de operaciones Consulta la página 60.

Capítulo 1 Aplica lo que sabes. 3

**Resolver problemas**

**Reto matemático**  
**Juego de valor posicional**  
 Usa las claves para emparejar cada niña con su ciudad.

- La población de la ciudad de Selene tiene un 3 en el lugar de las centenas.
- La población de la ciudad de Meg tiene un 3 en el lugar de los millares.
- La población de la ciudad de Terry tiene un 7 en el lugar de las unidades.

¿Quién vive en cada ciudad? **Ver arriba.**

Selene: Loma Seca  
 Meg: Ciudad Resaca  
 Terry: Pueblo Sediento

Ciudad	Población
Loma Seca	Publ. 85,372
Pueblo Sediento	Publ. 4,937
Ciudad Resaca	Publ. 3,614

**Conectar con los estudios sociales**  
**Ordena las alturas**  
 A continuación están las alturas de algunos montes famosos del mundo. Escríbelos en orden del más alto al más bajo.

Monte	Altura
Annapurna (Nepal)	29,504 pies
Cotopaxi (Ecuador)	19,347 pies
McKinley (EUA)	29,320 pies
Fuji (Japón)	12,388 pies
Kilimanjaro (Tanzania)	19,340 pies

**Ver arriba.**

**Acertijo**  
 ¡Prueba las adivinanzas de números! Sigue estas pistas para resolver los acertijos.

- El número tiene 4 dígitos.
- Todos sus dígitos son impares.
- La suma de sus dígitos en las unidades y en las decenas es 8.
- La suma de sus dígitos en las centenas y en los millares es 12.

¿Cuál es el mayor número que podría ser? **9,371**

¿Cuál es el menor número que podría ser? **3,917**

Capítulo 2 Lección 5 41

**Program:** Spanish Math SE, Grades K-3

**Scope:** Translation, editing, art editing, page design, and proofreading for Grades K-3; ancillary prototyping for Grades K-6. Composition included.

**Program:** Spanish Reading SE, Grades 1–2

**Scope:** Writing, adaptation, translation, and editing of content; adaptation of design. Composition included.

# Unidad 1

## Busca en línea

PearsonSuccessNet.com

### ¡Míralo!

- Vistazo a la selección y respuestas
- Libros electrónicos

### ¡Escúchalo!

- Vistazo a la selección y respuestas
- Texto electrónico de la segunda selección
- Libros electrónicos

### ¡Hazlo!

- Ordenacuentos
- Actividad de Nueva lectoescritura
- Success Tracker

## Más recursos

- CD de Desarrollar el contexto
- CD de Cantemos juntos

# Animales domésticos y silvestres



¿Por qué las personas y los animales son importantes unos para otros?



**En busca del tesoro** FICCIÓN REALISTA

¿Qué buscan Pipo y Memo?

Segunda selección

Patito, ¿dónde estás? CANCIÓN



**El loro de Lulú** FICCIÓN REALISTA

¿Qué hacen Lulú y su loro?

Segunda selección

Un médico para cada animal TEXTO EXPOSITIVO



**Sami con saco de seda** CUENTO FANTÁSTICO

CON ANIMALES

¿Cómo ayuda Sami?

Segunda selección

¿Cómo ayudan? ENSAYO FOTOGRAFICO



**Ballenas** NARRACIÓN INFORMATIVA

¿Cómo podemos salvar a las ballenas?

Segunda selección

La pícara hormiga POESÍA



**¡Salvemos ese huevo!** FICCIÓN REALISTA

¿Podrán Danilo y Tina salvar el huevo del pájaro rojo?

Segunda selección

Ayuda a las aves ARTÍCULO SOBRE CÓMO HACER ALGO



**Parque de animales** ENSAYO FOTOGRAFICO

¿Qué animales veremos el en parque grande?

Segunda selección

“Las siete vidas del gato” y “La ardilla” POESÍA



**Program:** Spanish Reading SE, Grades 1–2

**Scope:** Writing, adaptation, translation, and editing of content; adaptation of design. Composition included.

**Piensa, habla y escribe**

**En tus palabras** José tiene una relación especial con su abuelita. Habla sobre alguna persona mayor de tu familia.

1. Con la ayuda de las ilustraciones de abajo, vuelve a contar el cuento. *Volver a contar*
2. ¿Sobre qué trata este cuento? ¿Cuál crees que es el tema del cuento? *Argumento y tema*
3. Al principio, a José no le hace feliz compartir su habitación con su abuela. ¿Qué piensas que le hizo cambiar de opinión? *Sacar conclusiones*



**Mira de nuevo y escribe** ¿Por qué crees que la abuelita es tan especial para José? Usa detalles del cuento para apoyar tu respuesta.



**Volver a contar**



**Conoce a la autora y a la ilustradora**

**Amy Costales**

Amy Costales dice que siempre le ha gustado escribir sobre sus familiares. Por eso, afirmar sus propios cuentos es como mirar a través de la vida de familia. Amy ha vivido en Tailandia, India y otros países. Actualmente vive en los Estados Unidos con su esposo y una perrita que se llama Lola.



**Ortha Avilés**

Ortha Avilés vive con su familia en la Ciudad de México. *Abuelita llena de vida* es su primer libro publicado en los Estados Unidos.



Lee otros libros sobre la vida en familia.



**El mejor verano**

Tara y Coral pintaban con tiza en la acera.

—Dibujemos las cosas divertidas que haremos este verano —dijo Tara. Hicieron un dibujo con excursiones patinando, saltando la cuerda y comiendo sandía. Fue un verano fantástico!

**Destreza** Ya leíste el principio del cuento. ¿Qué ha pasado?



Entonces, cuando se cambiaron las cosas, Coral se rompió un brazo. Le dolía mucho. Tara se puso triste y le dolía mucho. Tara se puso triste y le dolía mucho. Tara se puso triste y le dolía mucho.

**Destreza** Coral se siente decepcionada porque las cosas no han salido como ella quería. ¿Te has sentido así alguna vez? Sigue leyendo y averigua por qué Coral se siente mejor.

Al final, Coral se puso triste y le dolía mucho. Tara se puso triste y le dolía mucho. Tara se puso triste y le dolía mucho.



En los escalones a Tara le dolía mucho. Tara se puso triste y le dolía mucho. Tara se puso triste y le dolía mucho.

### Phonemic Awareness

#### Beginning Sound

##### OBJECTIVES

- Objetos**
- Identify pictures whose names begin with /p/.

#### Introducing the Alfamigo: Papo Perro

Tell children that today they will meet a new Alfamigo. Remind children that Alfamigos help them to remember the sounds the letters of the alphabet stand for. Have children listen as you share a riddle to help them guess who their new Alfamigo is.

##### 1 Alfamigo Riddle

- Read these clues:
- Our Alfamigo sound is /p/. Say it with me: /p/.
  - This is a very friendly animal. It could be tiny or big.
  - It waves its tail when it is happy.
  - We call it "man's best friend." Maybe one of you has one at home.

When most hands are up, call on children until they guess perro.

##### 2 Pocket Chart

Display Papo Perro in the pocket chart. Explain that Papo's sound is /p/. Say his name, stretching the /p/ sound slightly, and have children echo.

##### 3 Alfamigos Audio CD

Have children find /p/ pictures in the scene.

##### 4 Alfamigos: Página duplicable

Play Papo Perro's song. Listen for the /p/ words in Papo Perro's song.

##### 5 Resumen

- What is our Alfamigo's name? What is his sound?
- What words in our Alfamigo's song start with /p/?
- Each time you look at Papo Perro this week, remember the /p/ sound.

TGG TEMA 2: Rodados de color

## Conciencia fonémica

Riqueza del español

#### Sonido inicial

##### OBJETIVOS

- Los niños**
- identifican los dibujos de objetos cuyos nombres comienzan con /p/

##### MATERIALES

- Tarjetas de Alfamigos Mara Mariposa y Papo Perro
- Alfamigos Audio CD
- Tarjetas de dibujos: sapo, melocotón, muñeco, pato, peluca, pila

#### Presentar el Alfamigo: Papo Perro

Diga a los niños que hoy van a conocer un nuevo Alfamigo. Recuérdeles que los Alfamigos los ayudan a recordar los sonidos que representan las letras del alfabeto. Pída a los niños que escuchen con atención el siguiente acertijo para ayudarlos a adivinar quién es el nuevo Alfamigo.

##### 1 Acertijo del Alfamigo

- El sonido de nuestro Alfamigo es /p/. Repitan conmigo: /p/.
- Esto es un animal muy amistoso. Puede ser pequeño o grande.
- Mueve la cola cuando está contento.
- Le dicen "el mejor amigo del hombre". Quizá uno de ustedes tiene uno en su casa.

Cuando casi todos los niños levanten las manos, pregunte de uno en uno hasta que advinen perro.

##### 2 Tablero de bolsillos

Muestre a Papo Perro en un tablero de bolsillos. Explique que el sonido de Papo es /p/. Diga su nombre, alargando el sonido /p/ ligeramente, y pída a los niños que lo imiten.

##### 3 Alfamigos Audio CD

Toque la canción de Papo Perro. Escuchen las palabras que comienzan con /p/ en la canción.

##### 4 Alfamigos: Página duplicable

Pída a los niños que observen la escena y nombren todos los dibujos de palabras que empiezan con /p/.

##### 5 Resumir

- ¿Cómo se llama nuestro Alfamigo? ¿Qué sonido tiene?
- ¿Qué palabras de la canción de nuestro Alfamigo comienzan con /p/?
- Cada vez que vean a Papo Perro esta semana, recuerden el sonido /p/.



**Canción de Papo Perro**  
(Melodía: "This Old Man")  
Papo Perro, Pico Pingüino,  
Osito Panda y Puerco Espín  
prepararon un poco de pizza y pepino  
para un pequeño, pequeño festín.

**Program:** Bilingual Reading Program, Grades K-2

**Scope:** Reading program teacher editions, customized for the City of Denver; writing phonemic awareness lessons in both languages. Production included.

#### Escuchar /p/

**Comparar y repasar: /m/** Muestre los Alfamigos Mara Mariposa y Papo Perro. Repase el sonido de cada personaje.

Diga a los niños que les va a mostrar algunas Tarjetas de dibujos y que ellos van a señalar con el pulgar "hacia arriba" cada vez que el nombre comience con el mismo sonido del nombre de Papo. Pída a voluntarios que coloquen las tarjetas debajo del dibujo de Papo. Para los dibujos señalados con el pulgar "hacia abajo", pída a voluntarios que identifiquen el sonido inicial /m/ y que coloquen las tarjetas debajo del dibujo de Mara.

**Dibujos:** sapo, melocotón, muñeco, pato, peluca, pila

Dígales a los niños que hoy van a clasificar más dibujos en el Área de fonética.



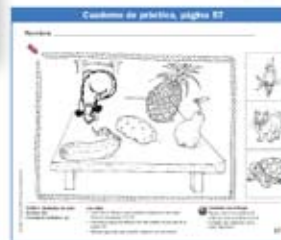
#### Aplicar

**Cuaderno de práctica, páginas 57 y 58** Los niños completarán las páginas a la hora de pequeños grupos.

##### A la hora de grupo

### Área de fonética

Los niños pueden trabajar en parejas para clasificar Tarjetas de dibujos en el Área de fonética. Pueden separar en pilas las tarjetas que comienzan con el mismo sonido y luego hacer sus propios dibujos en sus cuadernos de todas las tarjetas que comienzan con /p/.



#### Listening for /p/

##### Compare and Review: /m/

Display Alfamigo Mara Mariposa opposite Papo Perro. Review each character sound.

Tell children you'll show them some **Tarjetas de dibujos** and they should signal "thumbs up" for each one that begins like Papo's name. Volunteers put the card below Papo's picture. For "thumbs down" words, volunteers state the beginning sound /m/, and place the cards below Mara's picture.

**Pictures:** sapo, melocotón, muñeco, pato, peluca, pila

Tell children they will sort more pictures in the Área de fonética today.

#### Apply

**Cuaderno de práctica, pages 57-58** Children will complete the pages at small group time.

##### At Group Time

#### Phonics Center

Children can work in pairs to sort **Tarjetas de dibujos** in the Phonics Center. They can separate cards that begin with the same sound into piles and then draw their own pictures in their notebooks of all of the cards that begin with /p/.